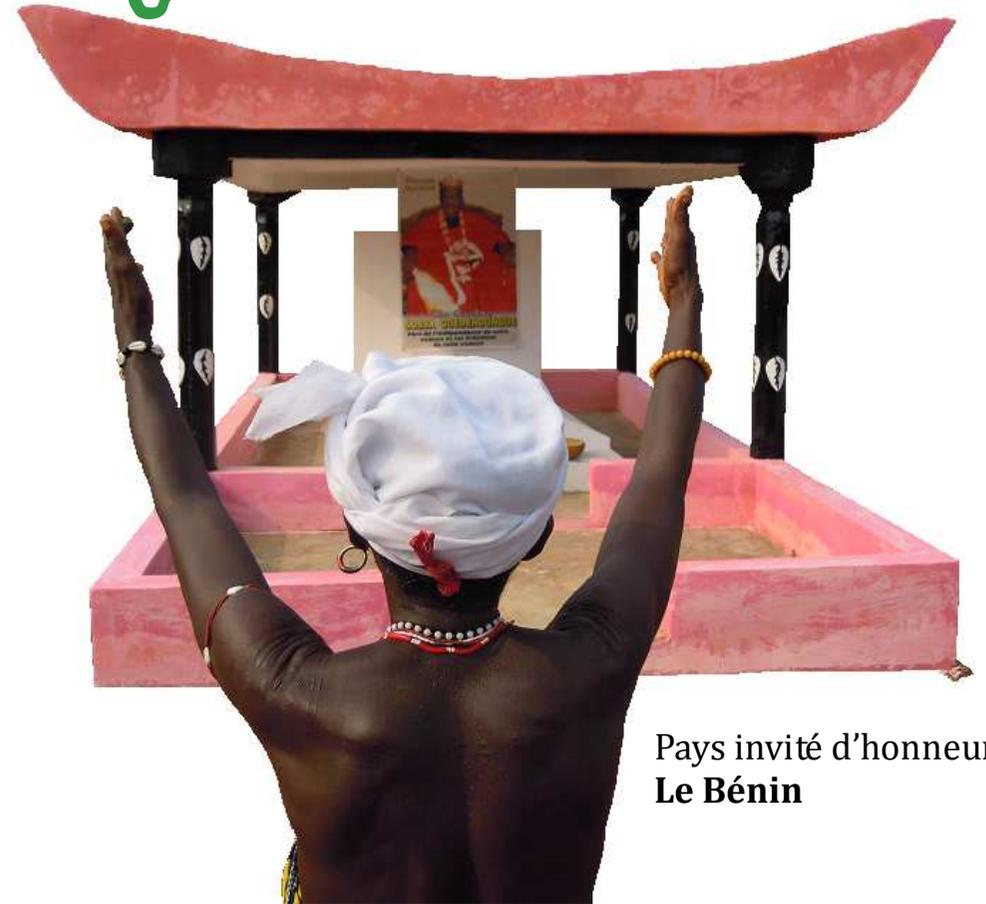




SIA SIA!

En attendant les Assises...



Pays invité d'honneur
Le Bénin

Contacts

Hôtel du Département
Mission coopération internationale
2 place André Mignot
78000 VERSAILLES (France)

coopinter@yvelines.fr

(+33) 1 39 07 79 94

www.yvelines.fr/coopinter

Programme des manifestations

Du 8 septembre au 8 octobre 2011

Partout en Yvelines



Rendez-vous samedi 8 octobre aux Mureaux
Assises Yvelines, partenaires du développement

INSCRIPTIONS EN LIGNE
www.yvelines.fr/coopinter



Yvelines
Conseil général

COUP DE PROJECTEUR SUR LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE EN YVELINES

Le programme en un coup d'œil

Date	Manifestation	Ville
8/09	Changement climatique : quels impacts sur les pays en développement ? Conférence	Trappes-en-Yvelines
8/09 au 11/09	61 ^{ème} Foire Expo Internationale de Mantes-la-Jolie	Mantes-la-Jolie
16/09	Terre, saisons et récoltes : la symbolique du monde paysan en Afrique. Conférence	Les Mureaux
22 au 23/09	Exposition Art Boat	Le Vésinet
23 au 25/09	Campagne 2011 « Microdons 78 »	23 centres commerciaux des Yvelines
26 au 28/09	Ateliers d'illustration « Petit pays »	Chambourcy, Bailly, Bennecourt, Les Essarts-le-Roi
30/09 au 30/10	Biennale de l'écrit « Pub'Art » - Exposition Donatien Alionhou	Buchelay
30/09	Soirée festive du RACIVS, le Bénin invité d'honneur	Les Mureaux
1/10	10 ans de Lumière du Monde - Dîner franco-africain	Rambouillet
4 au 9/10	Versailles-Vietnam... Histoires et cuisine	Versailles, Paris
5/10	Naho « Follement folle ». Spectacle humoristique	Houilles
6/10	Pas de développement en Afrique sans panafricanisme. Conférence	Les Mureaux
8/10	Assises « Yvelines, partenaires du développement ». Pays invité d'honneur : République du Bénin	Les Mureaux
9/10	Journée Comé/Guyancourt	Guyancourt
3 au 9/11	Festival Blues sur Seine - Tournée Fanfare Eyo'nle	Buchelay, Mantes-la-Jolie

VOTRE RENDEZ-VOUS A NE PAS MANQUER

3^{èmes} ASSISES Yvelinoises
de la COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE
et de la SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

PAYS INVITÉ D'HONNEUR
Le Bénin



SAMEDI 8 OCTOBRE 2011

À PARTIR DE 8h30
COSEC PABLO NERUDA
LES MUREAUX

Yvelines,
partenaires du
développement



Yvelines
Conseil général
www.yvelines.fr



Dimanche 9 Octobre 2011 - 14h30-19h00

JOURNEE COME/GUYANCOURT

La Ville de Guyancourt entretient un accord de coopération décentralisée avec la Commune de Comé au Bénin. Ce partenariat vise à promouvoir le développement institutionnel et aussi à favoriser les échanges culturels. Cette journée mettra à l'honneur les liens qui unissent ces deux villes depuis plus de 10 ans et permettra d'échanger sur la notion même de coopération

décentralisée.

PROGRAMME :

14h30-16h00 : la coopération décentralisée entre la Commune de Comé et la Ville de Guyancourt - Conférence et débat

16h00-18h00 : Exposition « Bas les masques » - Visite de l'exposition en présence du commissaire et spectacle suivi d'une dégustation franco-béninoise.

Maison de quartier Théodore Monod - 11 place Pierre-Bérégovoy - 78280 GUYANCOURT

Entrée libre - Renseignements : Service vie associative et relations internationales, 01 30 48 34 14



Du 3 au 9 Novembre 2011

FESTIVAL BLUES SUR SEINE - TOURNEE FANFARE EYO'NLE

A l'occasion du Festival Blues Sur Seine, venez découvrir les rythmes afro-cubains de la Fanfare béninoise EYO'NLE qui se produira à Buchelay et ses alentours.

PROGRAMME :

Jeu 3 Novembre-18h : Salle de spectacle des Ciments Calcia - 78930 GUERVILLE

Vendredi 4 Novembre-18h : Tournée dans le centre-ville de MANTES LA JOLIE (78200)

Samedi 5 Novembre-matinée: Marché de MANTES-LA-JOLIE/centre-ville (78200)

Samedi 5 Novembre-après-midi : Centre commercial Auchan -78200 BUCHELAY

Dimanche 6 Novembre -13h : Centre d'action culturelle Georges Brassens - 78200 MANTES LA JOLIE

Lundi 7 Novembre-18 h : Gare de MANTES LA JOLIE (78200)

Mardi 8 Novembre-19 h : Centre des arts et loisirs -78200 BUCHELAY

Mercredi 9 Novembre à 15h : Centre des arts et loisirs -78200 BUCHELAY

Renseignements et réservations : Direction culturelle de la Ville de Buchelay : 01 30 92 59 20



Yvelines
Conseil général



Jeu 8 Septembre 2011 - 18h30-20h30

CHANGEMENT CLIMATIQUE : QUELS IMPACTS SUR LES PAYS EN DEVELOPPEMENT ? QUELS PARTENARIATS NORD/SUD POUR Y FAIRE FACE ?

Le Département des Yvelines vous propose d'aborder à travers cette conférence un thème qui sera mis à l'honneur tout au long des Assises 2011 : le changement climatique. Plusieurs spécialistes d'institutions reconnues (ARENE Ile-de-France, Eau vive, ONERC, GRET) viendront présenter quelques aspects conceptuels sur cette notion qui engendre de nombreuses questions et débattront avec vous sur les nouvelles initiatives qui cherchent à enrayer le changement climatique. Des études de cas (Madagascar, Bénin,...) seront exposées afin d'alimenter les échanges d'idées et d'expériences avec les participants.

Auditorium de l'Ecole de Musique et de Danse - 4 rue des Fermes - 78190 TRAPPES EN YVELINES

Renseignements et inscription : Emmanuelle GROSJEAN, coopinter-st@yvelines.fr, 01 39 07 84 44



Du jeudi 8 septembre au dimanche 11 septembre 2011 - Jeudi et Dimanche de 10h-19h / Vendredi et Samedi de 10h à la fin des concerts

61^{ème} FOIRE-EXPO INTERNATIONALE DE MANTES-LA-JOLIE

La 61^{ème} Foire-Expo de Mantes-la-Jolie sera prendre cette année toutes les couleurs du monde et fera la part belle à la solidarité internationale. Le Département des Yvelines animera un stand consacré aux innovations en faveur de l'habitat dans les pays du Sud, avec trois exposants : **Soltys** (énergie solaire, vendredi), **Chathodo** (extraction solaire de l'eau, samedi) et **La Voute Nubienne** (constructions à bas coût, dimanche). L'**Ambassade du Bénin** sera également présente samedi pour promouvoir le pays invité d'honneur des prochaines Assises, et des spécialités culinaires béninoises seront proposées à la dégustation par **Nord-Ouest Africa**. Enfin, le **Groupeement intercommunal du Mono**, collectivité partenaire du Département des Yvelines, organisera un jeu concours avec plusieurs lots à gagner, dont la remise s'effectuera lors des Assises le 8 octobre.

Stand du Conseil général des Yvelines

Parc des expositions de Mantes-la-Jolie - Ile Aumône - 78200 MANTES LA JOLIE



Vendredi 16 Septembre 2011 - A partir de 14h
TERRES, SAISONS ET RECOLTES : LA SYMBOLIQUE DU MONDE PAYSAN EN AFRIQUE

L'association Nord Ouest Africa vous fera découvrir l'histoire de l'agriculture familiale en Afrique et le rôle des récoltes africaines dans les traditions culturelles. Les récoltes familiales ont toujours été un moment fort de la vie sociale rurale au Bénin, elles marquent le début d'une croissance économique nationale et une période riche d'animations villageoises. Cette conférence ouvrira le débat sur la place que conserve la symbolique des récoltes en Afrique face à la modernisation de l'agriculture et l'ouverture de marchés internationaux. Ce moment sera aussi l'occasion de découvrir les activités de l'association NOA à travers une exposition photos et de goûter aux spécialités béninoises.

Espace des habitants - Avenue de la République - 78130 LES MUREAUX
 Renseignements et inscription : Thomas OMORES, thomas@afhrad.org,
 06 01 63 48 00

Jeudi 22 et vendredi 23 Septembre 2011
EXPOSITION ART BOAT

L'association L'air libre a navigué pendant plus d'un mois sur le fleuve Mono traversant le Togo et le Bénin, à bord d'une pirogue, faisant escale dans plusieurs villages. A chaque étape du voyage, les populations rencontrées ont laissé une marque, une empreinte sur les voiles de la pirogue. Afin de continuer à faire voyager ses voiles, l'équipe ART BOAT organise une manifestation culturelle au sein de l'Hôpital du Vésinet, espace public où toutes les rencontres sont possibles.

Hôpital du Vésinet - 72 avenue Princesse - 78110 LE VESINET
 Jeudi 22 septembre de 19h à 22h : vernissage suivi d'un buffet en musique - Vendredi 23 septembre de 11h à 19h : journée portes-ouvertes
 Entrée libre - Renseignements : Julie METAIRIE, 06 18 08 85 33



Yvelines
 Conseil général



VILLE DE
 HOUILLES

Mercredi 5 octobre 2011 - 21h00

NAHO « FOLLEMENT FOLLE »

L'humoriste d'origine béninoise Naho Da Piedate parcourt aujourd'hui la France de cafés-théâtres en scènes ouvertes. Née d'un père Afro-Brésilien et d'une mère Béninoise, Naho fit ses premiers pas sur scène dès 1995. Aujourd'hui elle vient à Houilles vous présenter son dernier spectacle « Follement folle » dans lequel elle dresse une galerie de portraits pittoresques de personnages. Femme intrépide, elle est aussi engagée dans des projets humanitaires, elle a ouvert un centre de santé à Allada, au Bénin, son pays d'origine.

Salle des fêtes René Cassin - 1 Rue Jean
 Mermoz - 78800 HOUILLES

SUR INVITATION UNIQUEMENT -
 Contacts : Emmanuelle GROSJEAN,
coopinter-st@yvelines.fr, 01 39 07 84 44



Jeudi 6 octobre 2011 - 17h à 20h

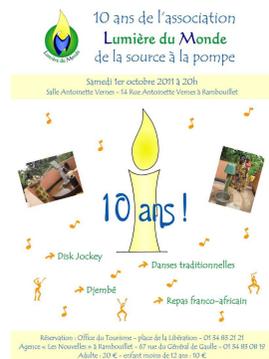
PAS DE DÉVELOPPEMENT EN AFRIQUE SANS PANAFRICANISME - Conférence du Professeur Honorat AGUESSY (IDEE-Bénin)

Le monde, au XXI^e siècle, fonctionne sur la base de grands ensembles ou rassemblements : Union européenne, Etats-Unis d'Amérique, Chine et associés, BRIC... Les 55 territoires africains ne sauraient y faire exception. Les ressources naturelles énormes de l'Afrique ne pourront être gérées correctement que grâce à une masse critique de moyens, d'acteurs de développement, de consommateurs, d'initiatives et inventions. Depuis le XVIII^e siècle, avec la traite négrière et l'esclavage, le panafricanisme est envisagé et présenté comme un mécanisme salutaire. La période postcoloniale n'aura de sens en Afrique que grâce au panafricanisme.

Espace territorial d'action sociale - 42 Avenue Paul Raoult - 78130
 LES MUREAUX

Renseignements et inscription : Emmanuelle GROSJEAN,
coopinter-st@yvelines.fr, 01 39 07 84 44





Samedi 1^{er} octobre 2011 - 20h00-00h00

10 ANS DE LUMIERE DU MONDE - DINER FRANCO-AFRICAIN

L'Association Lumière du Monde fête ses 10 ans cette année. Venez découvrir ses projets autour d'un repas franco-africain. La soirée sera rythmée au son des Djembé et des danses traditionnelles.

PROGRAMME - 20h00 : Djembé par Jean Loulendo accompagné des élèves de la MJC / 20h30 : Film « De la source à la pompe » / 21h00 : Danse traditionnelle Bamiléké par la diaspora de Bahouoc / 21h30 : Interview en salle du Chef Bahouoc suivie d'une animation musicale ARNIKA / 22h00 : Danse traditionnelle Bamiléké par la diaspora de Bangang-Fokam / 22h30 : Soirée dansante.

Repas préparé par les membres de l'association Lumière du Monde

Salle Antoinette Vernes - 14 rue Antoinette Vernes - 78120 RAMBOUILLET

Réservation obligatoire : Office du Tourisme de Rambouillet 01 34 83 21 21 ou Agence « Les Nouvelles » de Rambouillet 01 34 83 08 19

Du 4 au 9 octobre 2011

VERSAILLES-VIETNAM... HISTOIRES ET CUISINE

Enfance partenariat Vietnam vous propose de participer à des actions dont les bénéficiaires permettront d'aider, dans le sud du Vietnam, un centre social à aménager une cuisine et à mettre en place des formations professionnelles pour les jeunes.

Mardi 4 et vendredi 7 octobre - Venez vous essayer à la cuisine vietnamienne, avec 2 cours de cuisine (nems et rouleaux de printemps/ salade vietnamienne et porc au caramel).

Maison de quartier Prochefontaine - 86 rue Yves le Coz - 78000 VERSAILLES

Inscriptions : 09 50 28 46 32 ou flojp.cavalier@gmail.com

Jeudi 6 octobre - Découvrez le quartier chinois de Paris, pagodes, fruits et légumes...

Inscriptions 06 79 56 75 48 ou flojp.cavalier@gmail.com

Dimanche 9 octobre, 9 h 30. Initiez-vous au Van An Phai, art martial vietnamien, avec un professeur diplômé.

Gymnase Albert Thiery - 2 rue des Petits Bois - Versailles

Inscriptions : flojp.cavalier@gmail.com



Du vendredi 23 au dimanche 25 Septembre 2011 CAMPAGNE 2011 « MICRODONS78 »

Partez à la rencontre des associations yvelinoises de solidarité internationale en faisant vos courses ! Grâce à la campagne Microdons78, vous pourrez découvrir dans une vingtaine de points de vente des Yvelines les stands et les projets que vos associations soutiennent avec conviction. Grâce à une carte Microdons passée en caisse, vous pourrez offrir un repas, un livre à un enfant africain ou contribuer à leur projet de solidarité internationale. Avec toujours plus de succès et de dons récoltés d'année en année (16 000 € ont été collectés en 2010) les associations



Yvelines
Conseil général

yvelinoises promettent d'être encore plus nombreuses pour cette 3^{ème} édition de l'opération Microdons78.

Associations et points de vente concernés par la campagne :

- à Buc (Intermarché) : Buc Tiers Monde
- à Chambourcy (Carrefour) : Kounda 78
- à Chatou (Leader Price) : Talents latents
- à Croissy-sur-Seine (Carrefour Market) : Binkad
- à Elancourt (Carrefour Market) : ADEB
- à Freneuse (Carrefour Market) : Solidarité Humaine IDF
- à Garancières (Intermarché) : Lycée Jean-Monnet de la Queue-lez-Yvelines
- à Garganville (Carrefour Market) : Femmes Unies de Waly
- à Guyancourt (Carrefour Market) : Les Rives du Samansa
- à Limay (Carrefour Market) : Union pour le développement de Seno Palel
- à Mantes-la-Jolie (Intermarché) : Faderma
- à Mantes-la-Jolie (Carrefour Market) : Solidarité Humaine IDF
- à Marly-le-Roi (Carrefour Market) : Binkad
- à Maurepas (Auchan) : Fedde Amaduu Hampaate Bah
- à Mézières-sur-Seine (Carrefour Market) : Merveilles du Togo
- à Montesson (Carrefour Market) : Binkad
- à Saint-Germain-en-Laye (Carrefour Market) : Les enfants de Mission-Tové
- à Saint-Rémy-les-Chevreuse (Carrefour Market) : Collège Pierre de Coubertin
- à Trappes (ED) : Association pour le développement de Faradala
- à Vélizy (Auchan) : Moto Action
- à Vernouillet (Carrefour Market) : ADEB
- à Villiers-Saint-Frédéric (Carrefour Market) : Mali Médicaments
- à Voisins-le-Bretonneux (Carrefour Market) : Buc Tiers Monde

Partenaires de la
campagne 2011

microDON
Donner un peu, plus souvent





Lundi 26, Mardi 27, Mercredi 28 Septembre 2011

ATELIERS D'ILLUSTRATION « PETIT PAYS »

Edité pour la première fois en 2009 par la Fondation Zinsou à Cotonou au Bénin, « Petit-pays » nous présente un Bénin du futur qui, envahi par les eaux, est devenu une petite île. Gouvernée par un Roi sans palais, l'île est habitée par de curieux personnages... Petits et grands sont invités à venir découvrir ce conte autour d'ateliers plein de couleurs et de saveurs plastiques que Karine Maincent (illustratrice de « Petit-pays ») animera dans les bibliothèques et écoles des Yvelines.



Yvelines
Conseil général

Atelier proposé aux CE2 Ecole de la Châtaigneraie :

Lundi 26 Septembre 2011 -

Bibliothèque municipale de Chambourcy - 37 Rue de Gramont -
78240 CHAMBOURCY

14h-17h : « Ma ville dans 50 ans »

Atelier proposé aux CE1 Ecole de la Pépinière :

Mardi 27 Septembre 2011 -

Ecole de la pépinière - Allée de la Pépinière - 78870 BAILLY

10h-12h : « Dis-moi 10 mots africains »

14h-17h : « Dis moi 10 mots africains »

Atelier Tout Public :

Mercredi 28 Septembre 2011

10h-12h : « Dis-moi 10 mots africains » -

Médiathèque Emile Zola - Rue de
l'Eglise - 78270 BENNECOURT

Renseignements et réservations : 01
30 93 28 64 (Mme Mourad)

*Atelier proposé au centre de loisirs Les
Essarts-le-Roi*

Mercredi 28 Septembre 2011

14h00-17h00 : « Ma ville dans 50 ans »

-

**Bibliothèque municipale Sheila
Choisne** - 18 Rue du 11 novembre -
78690 LES ESSARTS-LE-ROI



Du 30 Septembre au 30 octobre 2011 - 10h-12h / 14h-19h
BIENNALE DE L'ECRIT « PUB'ART » - EXPOSITION DONATIEN ALIHONOU

La commune de Buchelay organise sa 3^{ème} édition de la Biennale de l'écrit du 1^{er} au 30 octobre 2011. Cet évènement est l'occasion pour les multiples formes d'expression artistique de célébrer l'écrit. Cette année le thème de la Biennale sera l'art et la publicité. Des expositions, conférences, spectacles théâtraux et musicaux mettront à l'honneur une multitude d'artistes, de dessinateurs et de graphistes confirmés de renommée nationale et internationale. L'artiste plasticien Didier Donatien Alihonou originaire de Porto-Novo au Bénin, vous convie à son vernissage le 30 septembre. Ses œuvres seront exposées du 1^{er} au 30 octobre. Sa technique allie récupération de panneaux publicitaires et de matériaux divers afin de confectionner et créer de nouvelles œuvres artistiques. Didier Donatien Alihonou animera également des ateliers avec des groupes scolaires pour leur faire découvrir les plaisirs de cette création originale.

Centre des arts et loisirs, 14 Route de Mantes, 78200 BUCHELAY

Entrée libre - Renseignements et réservations : Direction culturelle,
Mairie de Buchelay 01 30 92 59 20 (Claudine Aumont)

Vendredi 30 Septembre 2011 - 18h00-23h30

SOIREE FESTIVE DU RACIVS. PAYS INVITE D'HONNEUR : LE BENIN

Le RACIVS, est un réseau de solidarité internationale regroupant une cinquantaine d'associations aux Mureaux. Ce collectif organise une soirée festive en prélude aux Assises 2011 « Yvelines, partenaires du développement » avec pour invité d'honneur l'Ambassadeur du Bénin. Cette soirée sera l'occasion de fêter les 1 an d'existence du RACIVS. Une inauguration des locaux aura lieu l'après-midi même.

Artistes africains invités : Laurent HOUNSAVI (chanteur béninois, musique afro-cubaine), Wandé KOYATE, Idy COULIBALY (chanteur et percussions), Mama DEM (chanteur et musicien sénégalais). Repas « Saveurs d'Afrique » offert et préparé par le RACIVS, la ville des Mureaux et le Département des Yvelines

Exposition : Les associations du RACIVS vous feront découvrir à travers des séries de photographies, les projets de solidarité internationale qu'elles ont menés.



Espace des habitants - Avenue de la République - 78130 LES MUREAUX
Entrée libre